



Для немедленной публикации: 01.06.2019 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ТОРЖЕСТВЕННОМ ОТКРЫТИИ ПЕШЕХОДНОЙ ТРОПЫ HUDSON RIVER SKYWALK, ПРИУРОЧЕННОМУ К НАЦИОНАЛЬНОМУ ДНЮ ТРОП (NATIONAL TRAILS DAY)

Проект включал 11,1 млн долларов инвестиций штата, финансирование было выделено Управлением мостов штата Нью-Йорк (NYS Bridge Authority), Департаментом транспорта (Department of Transportation, DOT) штата Нью-Йорк, Департаментом штата Нью-Йорк (NYS Department of State) и программой «Я ЛЮБЛЮ НЬЮ-ЙОРК» (I LOVE NY) корпорации Empire State Development

Регион Hudson River Skywalk был создан губернатором Куомо (Cuomo) как отдельный объект прошлой весной

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил об открытии пешеходной тропы Hudson River Skywalk, приуроченном к Национальному дню троп (National Trails Day). Завершенный проект, получивший инвестиции от штата в размере 11,1 млн долларов, был связан с расширением исторической пешеходной тропы с панорамными видами, идущей по мосту Рип Ван Винкля (Rip Van Winkle Bridge), который соединяет две колыбели первого художественного движения Америки: национальную историческую достопримечательность «Дом-музей Томаса Коула» (Thomas Cole National Historic Site) и историческую достопримечательность штата «Помесье Олана» (Olana State Historic Site). Пешеходная тропа Hudson River Skywalk включает новые смотровые площадки на мосту, с которых открываются завораживающие виды на реку Гудзон (Hudson River) и горы Катскилл (Catskill Mountains), а также безопасные пешеходные дорожки к двум историческим объектам и новую парковку для гостей с восточной стороны моста.

«Благодаря сегодняшнему открытию маршрута Hudson River Skywalk ньюйоркцы и гости штата смогут просто и безопасно добраться до двух исторических объектов, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Национальная историческая достопримечательность "Дом-музей Томаса Коула" (Thomas Cole National Historic Site) и историческая достопримечательность штата "Помесье Олана" (Olana State Historic Site) являются двигателями экономической активности в регионе, и с завершением этого нового проекта тропа Skyway станет региональной достопримечательностью, которая прослужит региону долины реки Гудзон (Hudson Valley) в течение нескольких поколений».

Тропа Hudson River Skywalk является центральной точкой недавно созданного региона Hudson River Skywalk, который включает мост Рип Ван Винкля (Rip Van Winkle Bridge), национальную историческую достопримечательность «Дом-музей

Томаса Коула» (Thomas Cole National Historic Site) и историческую достопримечательность штата «Помесье Олана» (Olana State Historic Site), а также город Гудзон (City of Hudson), город Гринпорт (Town of Greenport) и город Катскилл (Town of Catskill). Этот регион был создан губернатором Куомо (Cuomo) в марте 2018 года с целью реализации прекрасных туристических возможностей этого региона.

Чтобы отметить открытие тропы, сегодня состоялась церемония перерезания ленточки, на которой присутствовали первые лица штата, а также представители общественности.

«Управление мостов штата Нью-Йорк (New York State Bridge Authority) работало рука об руку с множеством партнеров на местах, чтобы увидеть успешное завершение этого проекта экономического туризма, — **сказал Ричард Э. Герентин (Richard A. Gerentine), председатель правления Управления мостов штата Нью-Йорк (New York State Bridge Authority).** — Поддержка губернатора Куомо (Cuomo) имела решающее значение в реализации этого проекта, который принесет пользу многим поколениям жителей этого региона».

«Губернатор Куомо (Cuomo) поддерживал этот проект от начала и до конца, обеспечив завершение тропы Hudson River Skywalk в срок и в рамках бюджета, так что теперь общественность может в полной мере ощутить все ее преимущества, — **сказала Тара Салливан (Tara Sullivan), исполняющая обязанности генерального директора Управления мостов штата Нью-Йорк (New York State Bridge Authority).** — Управление мостов (Bridge Authority) с большим удовольствием работало со всеми партнерами в этом проекте, в котором широкая общественность сможет черпать вдохновение в течение многих лет».

Исполняющая обязанности начальника Департамента транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation) Мария Тереза Домингес (Marie Therese Dominguez): «Этот новый объект транспортной инфраструктуры — больше, чем просто возможность безопасного перемещения из одного места в другое. Пешеходная тропа Hudson River Skywalk соединит два важных культурных объекта и позволит привлечь большее число туристов, которые смогут не только посетить исторические достопримечательности, но и насладиться красотами долины реки Гудзон (Hudson River) и всем, что она может предложить. Руководство губернатора Куомо (Cuomo) в области модернизации дорожной и мостовой инфраструктуры для развития местной экономики позволяет повысить безопасность и транспортную доступность, одновременно способствуя экономическому возрождению населенных пунктов в Верхнем Нью-Йорке (Upstate)».

Исполняющий обязанности руководителя Управления парков штата (State Parks) Эрик Куллесейд (Erik Kulleseid): «Завершение проекта строительства пешеходной тропы Hudson River Skywalk — это отражение заинтересованности губернатора в расширении возможностей отдыха на открытом воздухе для жителей и гостей штата Нью-Йорк. Он обеспечит еще более живописный маршрут к великолепным землям и исторической достопримечательности штата "Помесье

Олана" (Olana State Historic Site), дав толчок дальнейшему развитию туризма в этом регионе».

Президент, генеральный директор и полномочный представитель корпорации Empire State Development Говард Земски (Howard Zemsky): «Наша стратегическая поддержка и инвестиции в проекты, подобные новой тропе Hudson River Skywalk, расширяют доступ ньюйоркцам и всем гостям к уникальным прибрежным регионам штата, захватывающим пейзажам и культурным достопримечательностям, одновременно стимулируя активно развивающуюся экономику туризма штата Нью-Йорк».

«Программа восстановления местных береговых территорий (Local Waterfront Revitalization Program) создана для реализации проектов, подобных этому, и нам выпала честь принять участие в воплощении тропы Skywalk в жизнь, — **сказала секретарь штата Нью-Йорк Россана Росадо (Rossana Rosado).** — Финансируя важные инфраструктурные проекты и проекты развития, которые в буквальном смысле наводят мосты между муниципалитетами и достопримечательностями, мы делаем штат Нью-Йорк привлекательнее, чем когда-либо раньше».

Сопредседатели Совета экономического развития Столичного региона (Capital Region Economic Development Council) д-р Авидан Родригес (Dr. Navidán Rodríguez), президент университета Олбани (University at Albany), и Рут Махони (Ruth Mahoney), президент компании KeyBank Market: «Наш Совет гордится тем, что обеспечил поддержку проекта, который позволит еще большему числу гостей познакомиться с природной красотой долины реки Гудзон (Hudson River), гор Каскилл (Catskill Mountains) и многими замечательными историческими и культурными объектами по всему Столичному региону (Capital Region)».

Сенатор Джордж Эймдор (George Amedore): «Пешеходная тропа Hudson River Skywalk станет важным связующим звеном между двумя историческими достопримечательностями, которые сыграли такую существенную роль в истории региона. В то же время она даст жителям и гостям региона дополнительную возможность насладиться захватывающей природной красотой реки и прилегающих территорий».

Член Ассамблеи Диди Барретт (Didi Barrett): «Первое художественное движение Америки и, возможно, первые в Америке идеи бережливого отношения к земле берут свое начало в этих потрясающе красивых местах долины реки Гудзон (Hudson Valley), где жили по разные стороны реки художники-пейзажисты Томас Коул (Thomas Cole) и Фредерик Черч (Frederic Church). Создание региона пешеходной тропы Hudson River Skywalk, соединяющей два этих исторических места, стало должным признанием этих знаковых мест с их вдохновляющими пейзажами».

Эти два исторических объекта создают идеальную возможность для изучения трансформирующей роли, которую сыграли — и продолжают играть — река Гудзон (Hudson River) и горы Катскилл (Catskill Mountains) в истории американского искусства. Национальная историческая достопримечательность «Дом-музей Томаса Коула» (Thomas Cole National Historic Site) включает дом и мастерские Томаса Коула (Thomas Cole) (1801-1848), основателя первого

крупного американского направления в искусстве — школы пейзажа реки Гудзон (Hudson River School of landscape painting).

Историческая достопримечательность штата «Помесье Олана» (Olana State Historic Site) представляет собой величайший шедевр Фредерика Черча (Frederic Church) (1826-1900), легендарного ученика Коула (Cole) ставшего первым американским деятелем искусства, признанным на международном уровне. Город Гудзон (City of Hudson) и город Катскилл (Town of Catskill) представляют собой живописные муниципалитеты на берегу реки Гудзон (Hudson River) с пешеходными центрами и популярными магазинами, ресторанами, отелями и объектами искусства. Доступность обоих городов обеспечивается благодаря станции железнодорожной компании Amtrak, расположенной в центре города Гудзон (Hudson), откуда до города Катскилл (Catskill) можно добраться на такси менее чем за 10 минут.

Торжественное открытие ознаменовало огромный экономический потенциал тропы Hudson River Skywalk и как самостоятельного объекта, и как центрального туристического объекта в регионе Hudson River Skywalk. Экономический анализ, проведенный агентством ELAN из Саратога-Спрингс (Saratoga Springs), показал, что, согласно прогнозам, расходы новых туристов, привлеченных тропой Hudson River Skywalk, в местных предприятиях округов Колумбия (Columbia) и Грин (Greene), включая рестораны и объекты размещения, составят около 4,53 млн долларов ежегодно. Это принесет более 270 000 долларов новых налоговых доходов в год для этих двух округов.

Данные показатели дополняют экономический эффект, который уже обеспечивается двумя историческими объектами. Недавно проведенное Консалтинговым агентством по управлению возможностями развития бизнеса (Business Opportunities Management Consulting) из города Норт Гринбуш (North Greenbush) исследование показало, что общий экономический эффект от Дома-музея Томаса Коула (Thomas Cole Site) и Помесья Олана (Olana) составляет примерно 11,6 млн долларов, обеспечивая местной экономике 274 рабочих места.

Тропа Hudson River Skywalk принесет дополнительно 4,53 млн долларов в год и около 66 рабочих мест, так что общий экономический эффект составит 15,73 млн долларов ежегодно и 330 рабочих мест. Она также создаст новый двигатель экономического развития, основанный на уникальном сочетании важных событий в истории, захватывающих видов и пешеходного маршрута — и все это находится в регионе, наполненном художественной энергией и множеством достопримечательностей.

Для содействия в продвижении этой региональной туристической достопримечательности губернатор Куомо (Cuomo) в прошлом году [объявил](#) о формировании региона Hudson River Skywalk Region. Этот шаг получил поддержку в виде гранта по программе «Продвигай Нью-Йорк» (Market New York) на сумму 225 000 долларов, выделенного национальной исторической достопримечательности «Дом-музей Томаса Коула» (Thomas Cole National Historic Site) и Помесьем Олана (Olana) в рамках инициативы Регионального совета экономического развития (Regional Economic Development Council). Этот грант

помог создать недавно запущенный [веб-сайт тропы Hudson River Skywalk](#), который будет приглашать посетителей в регион.

«Эти две исторические достопримечательности, хранящие память о Томасе Коуле (Thomas Cole) и Фредерике Черче (Frederic Church), были исторически связаны почти две сотни лет, — **отметила Элизабет Джекс (Elizabeth Jacks), исполнительный директор Национальной исторической достопримечательности «Дом-музей Томаса Коула» (Thomas Cole National Historic Site).** — Со строительством пешеходных дорожек проекта Hudson River Skywalk эта историческая и тематическая связь была воплощена в бетоне и стали, создав единый зрелищный объект».

«Тропа Hudson River Skywalk является центральным звеном нового крупного туристического региона, который включает не только Поместье Олана Фредерика Черча (Frederic Church's Olana) и Дом-музей Томаса Коула (Thomas Cole), но и художественное наследие реки Гудзон (Hudson) и гор Катскилл (Catskill), — **сказал Шон Соьер (Sean Sawyer), президент некоммерческой организации The Olana Partnership.** — Регион тропы Hudson River Skywalk станет одним из основных двигателей экономического развития не только двух округов, но всего региона Долины реки Гудзон (Hudson Valley)».

Глава законодательной власти округа Грин (Greene) Патрик Лингер (Patrick Linger): «Благодаря руководству губернатора Куомо (Cuomo) проект пешеходной тропы Hudson River Skywalk стал жемчужиной региона и будет ежегодно привлекать тысячи туристов, желающих увидеть наши исторические достопримечательности и природную красоту».

Президент попечительского совета (Board of Trustees) деревни Катскилл (Catskill) Винсент Сили (Vincent Seeley): «Проект пешеходной тропы Hudson River Skywalk воплотился в жизнь под руководством губернатора Куомо (Cuomo) и станет толчком к развитию населенных пунктов по обе стороны реки».

Глава города Гринпорт (Greenport) Кэтлин Элдридж (Kathleen Eldridge): «Это замечательный туристический объект для всех посетителей нашего прекрасного региона, и мы хотели бы поблагодарить губернатора Куомо (Cuomo) за его работу, направленную на воплощение этого проекта в жизнь. Департамент транспорта (DOT) и наши партнеры из администрации штата проявили большое внимание к нуждам и предложениям местного сообщества».

Управление мостов штата Нью-Йорк (New York State Bridge Authority)
В ведении Управления мостов штата Нью-Йорк (NYS Bridge Authority) находятся мосты Беар-Маунтин (Bear Mountain), Ньюбург-Бикон (Newburgh-Beacon), Мид-Хадсон (Mid-Hudson), Кингстон Райнклифф (Kingston-Rhinecliff) и мост Рипа Ван Винкля (Rip Van Winkle). Ему также принадлежит пешеходный мост через реку Гудзон (Walkway Over the Hudson Bridge), за техническое обслуживание которого оно отвечает. Управление финансируется главным образом за счет взимания платы за проезд по мосту и не получает налоговых средств из бюджета штата или федерального бюджета на техническое обслуживание и эксплуатацию мостов.

Поместье Олана (Olana) и организация The Olana Partnership:

Поместье Олана (Olana) — величайший шедевр Фредерика Эдвина Черча (Frederic Edwin Church) (1826–1900), выдающегося американского художника середины XIX-го века. Черч (Church) спроектировал Поместье Олана (Olana) как единый комплекс, воплотив в нем свои передовые идеи об искусстве, архитектуре, ландшафтном дизайне и охране окружающей среды. Поместье Олана (Olana) площадью 250 акров (101 га) с художественными ландшафтами, увенчанными особняком в персидском стиле, из которого открывается непревзойденная панорама долины р. Гудзон (Hudson Valley) и гор Катскилл (Catskill Mountains), сегодня принимает более 170 000 посетителей в год.

Историческая достопримечательность штата «Поместье Олана» (Olana State Historic Site), находящаяся в ведении Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) в регионе Таконик (Taconic Region), является национальным историческим объектом (National Historic Landmark) и одним из самых посещаемых мест в штате. Организация The Olana Partnership, частная некоммерческая образовательная корпорация, работает в сотрудничестве со штатом Нью-Йорк над восстановлением, сохранением и представлением Исторической достопримечательности штата «Поместье Олана» (Olana State Historic Site). Дополнительную информацию о Поместье Олана (Olana) и организации The Olana Partnership можно найти [здесь](#).

Национальная историческая достопримечательность «Дом-музей Томаса Коула» (Thomas Cole National Historic Site)

Национальная историческая достопримечательность «Дом-музей Томаса Коула» (Thomas Cole National Historic Site) является местом зарождения американского искусства, созданном в бывшем доме и мастерских Томаса Коула (Thomas Cole), основателя школы живописи долины реки Гудзон (Hudson River School of painting), первого в стране крупного художественного направления. На участке площадью шесть акров (2,4 га) в долине реки Гудзон (Hudson Valley) расположены Особняк (Main House) 1815 года, Старая мастерская (Old Studio) Коула (Cole) 1839 года и недавно отреставрированное здание Новой мастерской, от которых открываются панорамные виды на горы Катскилл (Catskill Mountains). Это национальный исторический объект (National Historic Landmark), входящий в систему Национальных парков (National Park System). Дом-музей Томаса Коула (Thomas Cole Site) открыт для посещения в составе экскурсионных групп и самостоятельно, здесь представлены выставки искусства 19 века и современного искусства, печатные материалы, проводятся лекции, доступны различные интерактивные программы, образовательные программы для школьных групп, действует стипендиальная программа Коула (Cole Fellowship), проводятся бесплатные общественные мероприятия, а также инновационные программы для населения, такие как «Тропа искусства школы реки Гудзон» (Hudson River School Art Trail), представляющая собой карту и вебсайт, которые открывают туристам возможность посетить места в регионе, представленные Коулом (Cole) в его произведениях. Цель всех программ Дома-музея Томаса Коула (Thomas Cole Site) — дать возможность его посетителям понять, что являлось смыслом жизни Томаса Коула (Thomas Cole) и источником вдохновения для его творчества. Темы, которым Коул (Cole) посвятил свое искусство и творчество, такие как сохранение природных ландшафтов и концепция природы как восстанавливающей силы, являются одновременно историческими и современными, давая посетителям

возможность задуматься над вопросами, имеющими непосредственное отношение к их собственной жизни.

Узнайте больше о Доме-музее Томаса Коула (Thomas Cole) [здесь](#) и о воротах в северную часть гор Катскилл (Great Northern Catskills) [здесь](#).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)